

Na osnovu člana 21 stav 2 Zakona o zaključivanju i izvršavanju međunarodnih ugovora („Službeni list Crne Gore“, broj 77/08), Vlada Crne Gore, na sjednici od _____ 2012. godine, donijela je

ODLUKU
O OBJAVLJIVANJU PROTOKOLA O ELEKTRONSKOJ RAZMJENI
CARINSKIH PODATAKA IZMEĐU UPRAVE CARINA CRNE GORE
I UPRAVE CARINA REPUBLIKE ALBANIJE

Član 1

Objavljuje se Protokol o elektronskoj razmjeni carinskih podataka između Uprave carina Crne Gore i Uprave carina Republike Albanije, koji je potpisan 7. septembra 2012. godine u Tirani, u originalu na crnogorskom, albanskom i engleskom jeziku.

Član 2

Tekst Protokola iz stava 1 ove Odluke, u originalu na crnogorskom jeziku, glasi:

Protokol
o elektronskoj razmjeni carinskih podataka između
Uprave carina Crne Gore i Uprave carina Republike Albanije

U skladu sa Aneksom 5 Sporazuma o izmjeni i pristupanju Sporazumu o slobodnoj trgovini u centralnoj Evropi, koji je potpisan 19. decembra 2006. godine i stupio na snagu 26. jula 2007. godine u Crnoj Gori i Republici Albaniji, Uprava carina Crne Gore i Uprava carina Republike Albanije (u daljem tekstu: strane),

imajući u vidu Sporazum između Vlade Republike Crne Gore i Savjeta ministara Republike Albanije o carinskoj saradnji i uzajamnoj pomoći koji je potpisan u Tirani, 26. decembra 2005.godine,

s obzirom na obaveze koje su strane preuzele prema Međunarodnoj konvenciji o usklađivanju graničnih kontrola robe, zaključenoj u Ženevi 21. oktobra 1982.

godine, kao i drugim međunarodnim konvencijama i instrumentima koji se bave zaštitom od carinskih prevara i trgovinskim olakšicama, a

uvažavajući carinske smjernice i preporuke Savjeta za carinsku saradnju (Svjetska carinska organizacija), a

prepoznajući potrebu za pojednostavljivanjem i usklađivanjem carinskih postupaka i u cilju zaštite ekonomskih i finansijskih interesa obje države,

su se saglasile o sledećem:

Član 1

Predmet Protokola i djelokrug njegove primjene

Odlučne u borbi protiv carinskih prevara i preduzimanju mjera radi olakšanja saobraćaja na graničnim prelazima, strane su se saglasile da primjenom ovog protokola razmjenjuju carinske podatke elektronskim putem.

Predmet Protokola je elektronska razmjena podataka o punim i praznim teretnim motornim vozilima, koja prelaze preko graničnih prelaza državnu granicu Crne Gore i Albanije.

U primjeni Protokola aktivnosti koje strane preduzimaju u skladu su sa nacionalnim zakonima, propisima i ostalim pravnim instrumentima (analiza, upotreba, čuvanje i zaštita razmijenjenih podataka).

Odredbe ovog protokola ne utiču na obaveze koje strane imaju prema bilo kom drugom međunarodnom sporazumu, ugovoru ili konvenciji.

Član 2

Odgovornost za vjerodostojnost podataka

Strane ne preuzimaju odgovornost za vjerodostojnost podataka navedenih u prevoznim dokumentima ili dobijenih putem elektronske razmjene, posebno u pogledu podataka koji se odnose na stvarno prisustvo robe u vozilu. U slučaju da se pojavi nedeklarisana roba strane će postupiti u skladu sa svojim nacionalnim propisima.

Član 3

Set podataka koji se razmjenjuje

Carinski organ zemlje izlaza će elektronskim putem dostaviti carinskom organu zemlje ulaska sljedeće podatke iz nacionalnih tranzitnih i izvoznih deklaracija, kao i podatke o izvozu robe po pojednostavljenom postupku.

- referentni broj jedinstvene carinske isprave ili njenog ekvivalenta (ukoliko se koristi druga vrsta tranzitnog/izvoznog dokumenta),
- datum, vrijeme i mjesto podnošenja isprave,
- ukupan broj koleta (pakovanja),
- podatak o kontejneru (ako se roba tako prevozi),
- podatke o pošiljaocu (puno ime i adresa pojedinca ili kompanije pošiljaoca),
- nacionalnost prevoznog sredstva,
- registarski broj/brojevi prevoznog sredstva (vučno vozilo i prikolica),
- šifra vrste saobraćaja,
- ukupan iznos koji se fakturiše (ako je dostupan),
- šifru valute u priloženoj fakturi,
- trgovački naziv robe,
- bruto masu.

Carinski organ zemlje izlaza će elektronskim putem dostaviti carinskom organu zemlje ulaska sledeće podatke sa TIR karneta:

- referentni broj,
- serijski broj,
- datum, vrijeme i mjesto podnošenja,
- podatke o nosiocu,
- zemlja izdavanja,
- zemlja otpreme,
- zemlja odredišta,
- registarski broj (brojevi) prevoznog sredstva (vučno vozilo i prikolica),
- bruto masu robe,
- ukupan broj koleta (pakovanja).

Elektronskim putem razmjenjuju se i carinski podaci o istupu praznih teretnih prevoznih sredstava, i to:

- datum i vrijeme istupanja vozila iz zemlje,
- registarski broj (brojevi) prevoznog sredstva (vučno vozilo i prikolica),
- nacionalnost prevoznog sredstva,
- vrsta prevoznog sredstva – šifra, i
- bruto masa prevoznog sredstva.

Bez obzira na minimalni dogovoreni set podataka, ukoliko se strane dogovore i tehničke mogućnosti to dozvoljavaju, može se razmijeniti širi set podataka.

Član 4

Elektronska razmjena carinskih podataka sistemom SEED

Carinski organi će elektronskim putem razmjenjivati podatke o punim i praznim teretnim motornim vozilima.

Strane će razmjenjivati podatke putem sigurne internet veze primenjujući SEED (Sistemska elektronska razmjena podataka) sistem.

Član 5

Elektronska razmjena informacija prije prispjeća pošiljke

Razmjena podataka prije prispjeća pošiljke znači da će carinski organ zemlje polaska drugom carinskom organu elektronskim putem dostaviti podatke iz carinskih isprava ili TIR karneta iz člana 3 ovog protokola po otpočinjanju carinske procedure.

Član 6

Automatsko uparivanje podataka

U cilju omogućavanja istovjetnog deklarisanja robe nakon napuštanja jedne države i ulaska u drugu državu, strane preuzimaju obavezu da elektronski razmijene carinske podatke.

Automatsko uparivanje podataka podrazumijeva sljedeće funkcionalnosti:

1. Automatsko uparivanje podataka na osnovu jedinstvenog referentnog broja.

Carinski organ zemlje izlaza za svaki carinski dokument generiše jedinstveni referentni broj koji se u štampanoj formi ili na drugi način dostavlja carinskom organu zemlje ulaska.

Podaci koji se upoređuju su:

- a) registarski broj prevoznog sredstva,
- b) bruto masa,
- c) ukupna fakturna vrijednost (za puna prevozna sredstva) i drugi podaci o kojima se strane naknadno dogovore.

2. Nakon što roba bude deklarirana u državi ulaza, carinski organ te države vraća elektronsku poruku koja sadrži potvrdu o ulazu robe i informaciju o tome da je roba prijavljena na ulazu u zemlju.

Član 7

Mješovita radna grupa

Mješovita radna grupa će biti sastavljena od predstavnika strana koji će se sastajati najmanje jedanput godišnje ili češće (ako je to potrebno).

Mješovita radna grupa će:

- a) biti nadležna za pravilno sprovođenje Protokola;
- b) preispitati sva pitanja koja se jave usled primjene Protokola;
- c) preporučiti mjere za unapređenje (izmjene i dopune) Protokola.

Članovi Mješovite radne grupe će biti odgovorni za rješavanje problema i međusobno će komunicirati čim se jedna od strana suoči sa nekim problemom ili se javi potreba da se primjena Protokola dodatno usaglasi.

Član 8

Dodatne mjere

Strane mogu da preuzmu dodatne organizacione i tehničke mjere neophodne za primjenu ovog protokola, imajući u vidu specifičnost infrastrukture svakog graničnog prelaza.

Član 9

Troškovi

Strane se odriču svih potraživanja za naknadu troškova nastalih uslijed sprovođenja ovog protokola.

Ukoliko sprovođenje određenog zahtjeva bude iziskivalo značajnije ili vanredne troškove, strane će se konsultovati kako bi odredile uslove i okolnosti pod kojima će zahtjev biti realizovan, kao i način na koji će se troškovi snositi.

Član 10

Primjena Protokola

Postupak razmjene i uparivanja podataka će u prvoj fazi uvesti na graničnim prelazima između carinskih ispostava Uprave carina Crne Gore - CI Božaj i Uprave carina Republike Albanije – Hani Hotit.

Nakon tromjesečne primjene ovog Protokola, Strane će se dogovoriti o mogućoj implementaciji istog između carinskih ispostava Uprava carina Crne Gore- Željeznička stanica-Tuzi i Republike Albanije –Bajze.

Protokol će se primjeniti na graničnim prelazu Sukobin – Murićani kada taj granični prelaz bude određen za robni promet.

Član 11

Stupanje na snagu i završne odredbe

Protokol stupa na snagu 30 dana od dana prijema posljednjeg pisanog obavještenja kojim se strane međusobno obavještavaju o ispunjenju unutrašnjih pravnih procedura neophodnih za stupanje Protokola na snagu.

Ovaj protokol se može mijenjati i dopunjavati na osnovu uzajamne saglasnosti obje strane. Izmjene i dopune moraju biti u pisanoj formi. Izmjene i dopune stupaju na snagu u skladu sa procedurom navedenom u stavu 1 ovog člana.

Svaka zainteresovana strana može u svakom trenutku raskinuti ovaj protokol uz prethodno pisano obavještenje. Protokol prestaje da važi po isteku tri mjeseca od dana prijema takvog obavještenja. Postupci koji budu u toku, u trenutku raskida Protokola, će ipak biti završeni u skladu sa odredbama ovog protokola.

Sačinjeno u Tirani, dana 7. Septembra 2012. godine, u dva originalna primjerka, na crnogorskom, albanskom i engleskom jeziku. U slučaju neslaganja u tumačenju, mjerodavan je tekst na engleskom jeziku.

Za Upravu carina
Crne Gore

Vladan Joković
Direktor

Za Upravu carina
Republike Albanije

Flamur Gjymishka
Direktor

Član 3

Ova odluka stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenom listu CG-Međunarodni ugovori“.

Broj: _____

Podgorica, _____ godine

Vlada Crne Gore
Predsjednik,
Igor Lukšić